

Secondo

**Böschungs- und Stützmauerelemente
Elementi per scarpate e muri di sostegno
Elements pour talus et murs de soutènement**



In Anlehnung an das bewährte Funktionssystem unseres Löffelsteins entwickelten wir den Secondo. Ein Böschungsstein, der sich – leichter und wendiger als sein grosser Bruder – nicht nur für geradlinige und runde, sondern auch für eckige Verkleidungen und insbesondere für freistehende Gartenmauern eignet.

Vielseitig sind seine Anwendungsmöglichkeiten: Dort, wo bei gewöhnlichen Mauern die Fantasie oft an eine Mauer stösst, da beginnt sie beim Secondo erst richtig zu blühen....

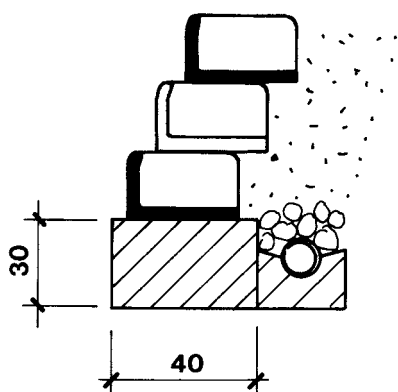
Basandoci sul già ampiamente collaudato sistema Löffel abbiamo sviluppato il Secondo. Un elemento che, essendo meno pesante e più maneggevole del suo fratello maggiore, si presta non solo per muri dritti e curvi ma perfino per angoli e soprattutto è perfetto per muri da giardino. Laddove la fantasia, incontrando un comune muro spesso si incastra, incontrando il Secondo comincia a sognare

Le système fonctionnel «Löffelstein» a fait ses preuves: par analogie, nous avons mis au point «Secondo». Une pierre de soutènement qui, plus légère et maniable que son aîné, se prête non seulement à des consolidations droites ou arrondies, mais également en équerre, tout particulièrement pour des murs de jardin indépendants. Ses possibilités d'application sont des plus variées: «Secondo» répond à l'esprit fantaisiste qui veut sortir du mur conventionnel.



Fundament

Die Ausbildung des Fundaments richtet sich nach den Untergrundverhältnissen und der Mauerhöhe. Unter Umständen kann eine Wandkiesunterlage genügen. Trotzdem empfehlen wir Ihnen generell das Erstellen eines Magerbetonfundamentes. Falls die zu stützende Böschung wasserführend ist, empfiehlt es sich, eine Sickerleitung vorzusehen.



Fondamenta

Lo spessore della fondamento dipende dalle condizioni del terreno e dall'altezza del muro. Può essere sufficiente una base di ghiaia oppure uno strato di calcestruzzo magro. Se la scarpata è acquifera consigliamo una tubazione di drenaggio.

Fondations

Les fondations se feront en fonction de la qualité du sol et de la hauteur du mur. Au besoin on peut combler le vide à l'arrière d'une couche de tout venant. Nous vous recommandons, néanmoins, la construction d'une fondation en béton maigre. En cas d'imperméabilité du talus, prévoir un drainage.



Verlegen

Zuerst die zwei untersten Reihen am tiefsten Punkt beginnend, horizontal verlegen. Das Fundament wird entsprechend dem Geländeverlauf abgetrept. Nach dem Hinterfüllen und Verdichten, bzw. dem Inbringen von Humus in die Elemente werden die weiteren Steine individuell in engem oder weitem Abstand, senkrecht oder mit Anzug reihenweise versetzt und gleichzeitig mit Humus gefüllt, bzw. hinterfüllt. Für Maueranschlüsse an senkrechte Mauern ist ein entsprechender Maueranschluss-Stein lieferbar. Eckausbildung und Kurven sind mit dem Secondo individuell zu verwirklichen.

Posa

Prima posare i due strati inferiori in posizione orizzontale. La fondazione si adatta al terreno. Dopo avere riempito gli elementi, i blocchi seguenti vengono posati a secco a secondo del tipo di vegetazione, a maggiore o minore distanza, verticali oppure arretrati ed allo stesso tempo riempite con humus. Per raccordi verticali sono fornibili elementi finali. Con l'elemento Secondo le curvature possono essere realizzate ad angolo acuto o otuso.

Pose

Placer d'abord les deux rangées inférieures horizontalement en commençant par le bas en cas de déclivité du terrain. Les fondations s'en trouvent étagées par paliers. Après remplissage et consolidation avec une masse appropriée ou de l'humus, poser les autres éléments individuellement selon la configuration désirée. Jouer avec la distance entre les pierres ou leur disposition verticale, en quinconce ou autre, tout en continuant à combler les vides avec les matériaux choisis. En cas d'un raccordement à un mur vertical, des éléments de raccordement appropriés sont à votre service. Pour former des angles et des courbes, «Secondo» permet une pose selon votre inspiration.

Bepflanzung

Je nach Standort individuelle Bepflanzung: Von Gemüse und Küchenkräutern bis zu Ziersträuchern, Blumen und Stauden.

Vegetazione

A seconda dei gusti e del clima è possibile scegliere il tipo di vegetazione preferito; erbe aromatiche, fiori e arbusti ornamentali o bacche.

Plantation

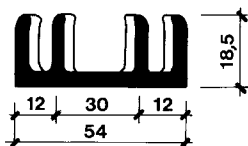
Individuellement, selon l'endroit: des légumes aux buissons ornementaux, en passant par des fleurs ou arbrisseaux.

Technische Daten

Ausführungen:
grau und braun

Gewicht: ca. 35 kg/Stk. Bedarf: 6–9 Stk./m²

Ansicht
Veduta
Vue

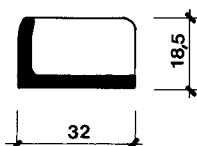


Dati tecnici

Colori:
grigio e marrone

Peso: ca. 35 kg/pz Bisogno: 6–9 pz/m²

Querschnitt
Profilo
Vue en coupe



Données techniques

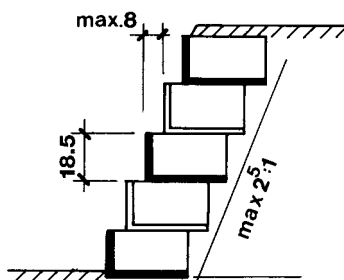
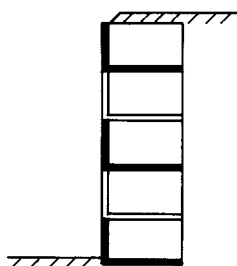
Couleurs:
gris et brun

Poids: env. 35 kg/pce Prévoir: 6–9 pces/m²

Anschluss-Steine rechts und links
Pietra finale destra e sinistra
Pierre de raccordement droite
et gauche



Neigung
Inclinazione
Inclinaisons



Böschungssicherungen können senkrecht oder bis maximal 70° Neigung ausgeführt werden.
Protezioni di scarpate possono essere realizzate verticale o con un'inclinazione di mass. 70°.
Le mur peut être monté aussi verticalement qu'avec une inclinaison maximale de 70°.



Bezugsquellen:

Internet: www.avenirbeton.ch

AGGLOMERATI DI CEMENTO SA

6512 Giubiasco
Tel. 091/850 45 45
Fax 091/850 45 46

BAUSTOFFWERK AG SURAVA

9477 Trübbach
Tel. 081/750 20 43
Fax 081/750 20 49

BETON CHRISTEN AG

4020 Basel
Tel. 061/378 79 80
Fax 061/378 79 00

SILIDUR AG ANDELFINGEN

8450 Andelfingen
Tel. 052/305 22 11
Fax 052/305 22 12

SULSER AG TRÜBBACH

9477 Trübbach
Tel. 081/750 20 40
Fax 081/750 20 45